

**Конвенция о
биологическом
разнообразии**Distr.
GENERALCBD/SBSTTA/24/3
18 November 2020RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ,
ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ
КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Двадцать четвертое совещание

Место и сроки проведения будут определены позднее

Пункт 3 предварительной повестки дня*

**ГЛОБАЛЬНАЯ РАМОЧНАЯ ПРОГРАММА В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ НА
ПЕРИОД ПОСЛЕ 2020 ГОДА: НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ПОДДЕРЖКУ
ОБЗОРА ОБНОВЛЕННЫХ ЦЕЛЕЙ И ЗАДАЧ, А ТАКЖЕ СВЯЗАННЫХ С НИМИ
ИНДИКАТОРОВ И ИСХОДНЫХ ПАРАМЕТРОВ**

Записка Исполнительного секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Конференция Сторон на своем 14-м совещании приняла подготовительный процесс для разработки глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года (приложение к решению [14/34](#)) и поручила Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям на его 23-м и 24-м совещаниях внести вклад в подготовку глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и в поддержку работы межсессионной рабочей группы открытого состава (пункт 16 решения 14/34). В соответствии с решением Конференции Сторон подготовительный процесс должен быть основан на знаниях и включать положение об аналитической работе, проведенной в соответствии с рекомендацией [SBSTTA-XXI/1](#) и решением [14/35](#). В числе основных источников информации определены национальные доклады, оценки, подготовленные Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ) и другими органами, а также соответствующая рецензируемая литература и пятое издание Глобальной перспективы в области биоразнообразия. В решениях [14/1](#) (пункт 9) и [14/35](#) (пункты 1, 5) содержатся дополнительные уточнения в этом отношении. Сопредседателям Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года было поручено подготовить дальнейшие руководящие указания по элементам деятельности, направленной на подготовку глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, которую должен осуществить Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям на своем 24-м совещании, с тем чтобы включить итоги этих совещаний наряду с другими соображениями в проект программы (пункт 19 решения 14/34).

2. На своем первом совещании Рабочая группа по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, ссылаясь на выводы доклада о глобальной оценке биоразнообразия и экосистемных услуг, подготовленного Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным

* CBD/SBSTTA/24/1.

услугам, предложила Вспомогательному органу представить элементы, касающиеся руководящих указаний в отношении: (a) конкретных целей; (b) конкретных, поддающихся измерению, достижимых, значимых и обусловленных сроками задач (СМАРТ); (c) индикаторов; (d) исходных параметров и (e) механизма мониторинга, имеющих отношение к факторам утраты биоразнообразия, для обеспечения фундаментальных преобразований в рамках сферы охвата трех целей Конвенции (пункт 7 рекомендации WG2020-1/1).

3. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям на своем 23-м совещании рассмотрел вопрос о научно-технической базе данных для глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года в свете решений 14/1, 14/34 и 14/35 и рекомендации WG2020-1/1 и принял рекомендацию [SBSTTA-23/1](#), включая проект решения для Конференции Сторон. В этой рекомендации Вспомогательный орган, в частности:

(a) приветствовал Доклад о глобальной оценке биоразнообразия и экосистемных услуг и другие доклады, подготовленные Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам, а также специальные доклады Межправительственной группы экспертов по изменению климата, принял к сведению приведенную в записке Исполнительного секретаря информацию о фактологической базе для глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и предложил Рабочей группе по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года изучить эту информацию в ходе своих обсуждений;

(b) принял к сведению представленные информационные документы по индикаторам¹ и поручил Исполнительному секретарю представить на коллегиальный обзор соответствующие документы и в сотрудничестве с другими членами Партнерства по индикаторам биоразнообразия подготовить анализ использования индикаторов в шестых национальных докладах и, исходя из этой информации, а также из выводов коллегиального обзора и другой соответствующей информации, подготовить документ, определяющий диапазон соответствующих существующих индикаторов, исходных параметров, исходных дат или другие соответствующие методы мониторинга изменений в биоразнообразии, пробелы в индикаторах, а также в случае необходимости варианты для восполнения этих пробелов и для мониторинга глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года с учетом выводов второго совещания Рабочей группы по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года;

(c) поручил Исполнительному секретарю предложить Сторонам и другим субъектам деятельности представить письменные материалы, в частности, касающиеся возможных задач, индикаторов и исходных параметров, связанных с факторами утраты биоразнообразия, а также сохранением видов и учетом проблематики биоразнообразия в различных секторах, обобщить эти мнения и представить их для рассмотрения Рабочей группой на ее втором совещании и Вспомогательному органу на его 24-м совещании.

4. Рабочая группа по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года на своем втором совещании рассмотрела предварительный проект глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и предложила Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям провести научно-технический обзор обновленных целей и задач, а также соответствующих индикаторов и исходных параметров проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, а также пересмотренных добавлений к этой программе и представить рекомендации Рабочей группе для рассмотрения на ее третьем совещании (пункт 3 рекомендации

¹ CBD/SBSTTA23/INF/3 и [CBD/SBSTTA23/INF/4](#).

WG2020-2/1). Кроме того, в рамках подготовки к 24-му совещанию Вспомогательного органа Рабочая группа просила:

(a) сопредседателей Рабочей группы и Исполнительного секретаря обновить таблицы, содержащиеся в добавлениях к проекту рамочной программы, с учетом итогов второго совещания Рабочей группы, а также материалов, полученных в ответ на [уведомление 2019-108](#);

(b) Исполнительного секретаря, опираясь на обновленные элементы проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, подготовленного сопредседателями Рабочей группы ([CBD/POST2020/PREP/2/1](#)), представить научно-техническую информацию в поддержку обзора, проводимого Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям, включая анализ связей между предлагаемыми целями, задачами и механизмом мониторинга глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и целями в области устойчивого развития в рамках сферы действия Конвенции;

(c) Исполнительному секретарю в сотрудничестве с членами Партнерства по индикаторам биоразнообразия подготовить информационный документ, определяющий диапазон соответствующих существующих индикаторов, исходных параметров, исходных дат или другие соответствующие методы мониторинга изменений в биоразнообразии, пробелы в индикаторах, а также в случае необходимости варианты для восполнения этих пробелов и для мониторинга глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

5. В соответствии с вышеуказанными поручениями:

(a) в добавлении к настоящему документу (CBD/SBSTTA/24/3/Add.1) Исполнительный секретарь представляет подход к использованию индикаторов для содействия мониторингу прогресса в осуществлении глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года;

(b) во втором добавлении (CBD/SBSTTA/24/3/Add.2) Исполнительный секретарь представляет научно-технический анализ вопросов, связанных с предлагаемыми целями и задачами в обновленном проекте глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года (CBD/POST2020/PREP/2/1).

6. Эти документы подкрепляются рядом информационных документов, включая:

(a) анализ связей между предлагаемыми целями, задачами и механизмом мониторинга глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и целями в области устойчивого развития в пределах сферы действия Конвенции (CBD/SBSTTA/24/INF/12);

(b) информацию о соответствующих существующих индикаторах, исходных параметрах, исходных датах или других соответствующих методах мониторинга изменений в биоразнообразии, пробелах в индикаторах, а также в случае необходимости варианты для восполнения этих пробелов и мониторинга глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года (CBD/SBSTTA/24/INF/16).

7. В пятом издании Глобальной перспективы в области биоразнообразия и в его резюме для директивных органов (CBD/SBSTTA/24/2) также содержится соответствующая информация в поддержку научно-технического обзора глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и ее механизма мониторинга.

8. В разделе II ниже приводится проект рекомендации. В приложении I содержатся предлагаемые основные индикаторы для глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, а в приложении II – круг ведения группы технических экспертов по индикаторам для глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

II. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

9. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям, возможно, пожелает принять следующую рекомендацию:

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям,

признавая важность эффективного механизма мониторинга для глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и необходимость проведения постоянного обзора рамочной программы,

осуществив научно-технический обзор обновленных целей и задач, а также соответствующих индикаторов и исходных параметров обновленного проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, а также пересмотренных приложений к рамочной программе,

1. *приветствует* предлагаемый подход в отношении механизма мониторинга глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, изложенный в записке Исполнительного секретаря о механизме мониторинга глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года²;

2. *принимает к сведению* список основных индикаторов, содержащийся в приложении I записки Исполнительного секретаря о механизме мониторинга глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года³;

3. *принимает к сведению* список компонентных и дополнительных индикаторов, содержащийся в приложении к записке Исполнительного секретаря⁴;

4. *порукает* Исполнительному секретарю внести изменения в механизм мониторинга с учетом комментариев, сделанных в ходе 24-го совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, и проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, который будет представлен третьему совещанию Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, и представить проект механизма мониторинга на рассмотрение Рабочей группы на ее третьем совещании;

5. *предлагает* Вспомогательному органу по осуществлению на его третьем совещании и сопредседателям Рабочей группы по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года в рамках подготовки к третьему совещанию Рабочей группы принять во внимание:

(a) механизм мониторинга глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, включая список основных индикаторов, прилагаемый к настоящей рекомендации;

(b) итоги научно-технического обзора обновленных целей и задач, а также соответствующих индикаторов и исходных параметров проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия⁵;

6. *рекомендует* Конференции Сторон на ее 15-м совещании принять решение, включающее следующие элементы, с учетом итогов третьего совещания Вспомогательного органа по осуществлению и третьего совещания Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года:

² CBD/SBSTTA/24/3/Add.1

³ CBD/SBSTTA/24/3

⁴ CBD/SBSTTA/24/3/Add.1

⁵ На основании записки Исполнительного секретаря (CBD/SBSTTA/24/3/Add.2).

Конференция Сторон

1. *принимает* механизм мониторинга глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, содержащийся в записке Исполнительного секретаря⁶;

2. *постановляет* использовать 2020 год или период с 2016 по 2020 год, или ближайшие годы, по которым имеются данные, в зависимости от обстоятельств, в качестве исходного периода для мониторинга осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года на глобальном уровне;

3. *также постановляет* проводить обзор механизма мониторинга, обеспечивая, таким образом, возможность включать в него в будущем другие соответствующие индикаторы;

4. *постановляет далее*, что основные индикаторы будут использоваться Сторонами в их национальных докладах для предоставления информации об осуществлении ими глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года;

5. *отмечает*, что список компонентных и дополнительных индикаторов обеспечивает гибкую основу для их адаптации и использования Сторонами в своих национальных докладах в зависимости от обстоятельств и в соответствии с их национальными приоритетами и условиями, а также для использования в случае необходимости на глобальном уровне;

6. *приветствует* работу Статистического отдела Организации Объединенных Наций по разработке статистических стандартов для измерения биоразнообразия, окружающей среды и их взаимосвязи с социально-экономическим развитием, а также его поддержку, оказываемую национальным статистическим учреждениям в их участии в процессе мониторинга биоразнообразия;

7. *предлагает* Статистической комиссии Организации Объединенных Наций поддержать введение в действие механизма мониторинга глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года;

8. *признает* ценность согласования национального мониторинга со статистическими стандартами Системы эколого-экономического учета Организации Объединенных Наций в целях учета проблематики биоразнообразия в национальных статистических системах и укрепления национальных систем мониторинга и отчетности;

9. *призывает* Стороны и *предлагает* другим правительствам и соответствующим организациям расширить свою поддержку, включая выделение финансовых ресурсов, оказываемую национальным, региональным и глобальным механизмам мониторинга биоразнообразия, а также на составление индикаторов биоразнообразия;

10. *отмечает*, что некоторые цели и задачи глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года в настоящее время не имеют актуальных индикаторов для мониторинга на национальном уровне, и *порукает* Исполнительному секретарю наладить сотрудничество со Статистической комиссией Организации Объединенных Наций, Партнерством по индикаторам биоразнообразия и другими соответствующими организациями в целях устранения этих пробелов и представить информацию о достигнутом прогрессе на совещании Вспомогательного органа

⁶ Ссылка будет добавлена.

по научным, техническим и технологическим консультациям, проводимом до 16-го совещания Конференции Сторон;

11. *постановляет* создать группу технических экспертов для консультирования по вопросам дальнейшего введения в действие механизма мониторинга глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года с кругом ведения, представленном в приложении к настоящему решению;

12. *порукает* Исполнительному секретарю при наличии финансирования и в сотрудничестве с соответствующими партнерами:

(a) оказывать Сторонам поддержку в составлении и использовании основных индикаторов и других актуальных индикаторов, в том числе в их национальных докладах и процессах национального планирования;

(b) провести обзор эффективности механизма мониторинга и представить результаты на совещании Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям до 17-го совещания Конференции Сторон.

Приложение I

<i>Предлагаемая цель или задача</i>	<i>Предлагаемые индикаторы⁷</i>	<i>Возможные разбивки</i>	<i>Связи с соответствующими целями в области устойчивого развития</i>
<p>Цель А. Увеличение площадей, связности и целостности природных экосистем по меньшей мере на [X%], способствующее поддержанию здоровых и устойчивых популяций всех видов при одновременном сокращении числа видов, находящихся под угрозой исчезновения, на [X%] и сохранении генетического разнообразия</p> <p>Промежуточные цели на период до 2030 года</p> <p>i) Увеличение площадей, связности и целостности природных систем по меньшей мере на [5%]</p> <p>ii) Сокращение на [X%] числа видов, находящихся под угрозой исчезновения, и увеличение численности видов в среднем на [X%]</p>	A.0.1 Масштабы выбранных природных экосистем (леса, саванны и луга, водно-болотные угодья, мангровые леса, солончаки, коралловые рифы, луга руппии, макроводоросли и литоральные места обитания)	По типу экосистемы	6.6.1, 11.3.1, 15.1.1, 15.3.1
	A.0.2 Индекс живой планеты	По группам видов	
	A.0.3 Индекс Красного списка	По группам видов	15.5.1
	A.0.4 Индекс мест обитания видов	По группам видов	
	A.0.5 Доля популяций, сохраняющихся в пределах видов*	По группам видов	
<p>Цель В. Оценка по достоинству, поддержание или увеличение вклада природы на благо человека посредством сохранения и устойчивого использования в целях содействия реализации глобальной повестки дня в области развития на благо всех людей</p> <p>Промежуточные цели на период до 2030 года</p> <p>(i) Обеспечение вклада природы в устойчивый рацион и продовольственную безопасность, доступ к</p>	В.0.1 Население, получающее выгоду от экосистемных услуг*	По типу экосистемы и типу услуги	
	В.0.2 Стоимость всех конечных экосистемных услуг (валовой экосистемный продукт)*	По типу экосистемы и типу услуги	

⁷ Индикаторы, отмеченные звездочкой «*», еще не полностью разработаны или не введены в действие. Формулировка этих индикаторов представляет собой возможный индикатор, который можно использовать для измерения цели или задачи; однако для полного практического применения индикатора потребуются дополнительные исследования. В качестве альтернативы вместо основного индикатора можно использовать компонентный или дополнительный индикатор. Ожидается, что предложенная группа технических экспертов совместно с партнерами, участвующими в разработке каждого индикатора, будет отвечать за определение того, каким образом эти индикаторы могут быть доработаны.

<i>Предлагаемая цель или задача</i>	<i>Предлагаемые индикаторы⁷</i>	<i>Возможные разбивки</i>	<i>Связи с соответствующими целями в области устойчивого развития</i>
<p>(ii) безопасной питьевой воде и устойчивость к стихийным бедствиям не менее чем для [X%] миллионов человек</p> <p>Признание ценности природы посредством «зеленых» инвестиций, оценки экосистемных услуг в национальных счетах и раскрытия финансовой информации государственного и частного сектора</p>			
<p>Цель С. справедливое и равноправное распределение выгод от использования генетических ресурсов</p> <p>Промежуточные цели на период до 2030 года</p> <p>(i) Создание механизмов доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод во всех странах (ii) Увеличение совместного использования выгод на [X%]</p>	<p>C.0.1 Сумма денежных выгод (в долл. США), полученных странами от использования генетических ресурсов в результате заключения соглашения регулирования ДГРСИВ, включая традиционные знания</p>	<p>По бенефициарам (включая коренные народы, местные общины и гендерную принадлежность)</p>	
	<p>C.0.2 Количество результатов исследований и разработок или публикаций, предоставленных в результате соглашения регулирования ДГРСИВ</p>	<p>По бенефициарам (включая коренные народы, местные общины и гендерную принадлежность)</p>	
<p>Цель D. Наличие средств осуществления для достижения всех целей и выполнения всех задач рамочной программы</p> <p>Промежуточные цели на период до 2030 года</p> <p>i) К 2022 году выявление и выделение средств на осуществление рамочной программы на период с 2020 по 2030 год</p> <p>i) К 2030 году выявление или выделение средств на осуществление рамочной программы на период с 2030 по</p>	<p>D.0.1 Индекс охвата национальных стратегий и планов действий в области биоразнообразия с официальными процедурами обеспечения участия женщин, коренных народов и местных общин и молодежи, в которых отражены средства осуществления*</p>		

<i>Предлагаемая цель или задача</i>	<i>Предлагаемые индикаторы⁷</i>	<i>Возможные разбивки</i>	<i>Связи с соответствующими целями в области устойчивого развития</i>
2040 год	D.0.2 Национальное финансирование осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия*	По источникам финансирования	
Задача 1. К 2030 году охват [50%] наземных и морских районов во всем мире пространственным планированием, учитывающим изменение использования наземных и морских ресурсов, при сохранении большинства существующих нетронутых районов и дикой природы, и обеспечение восстановления [X%] деградированных пресноводных, морских и наземных экосистем и связности между ними	1.0.1 Доля земель, охватываемых ландшафтными планами землепользования для наземных, пресноводных и морских экосистем *	По типу плана	6.5.1, 14.2.1 и 15.2.1
Задача 2. К 2030 году охрана и сохранение по меньшей мере 30% планеты с уделением особого внимания районам, имеющим особо важное значение для сохранения биоразнообразия, посредством связанной и эффективной системы охраняемых районов и других эффективных природоохранных мер на порайонной основе	2.0.1 Охват охраняемых районов, имеющих важное значение для биоразнообразия	По типу экосистемы	Связаны с 14.5.1, 15.1.2, 15.4.1 (национальное определение важных районов)
	2.0.2 Индекс охраны видов	По типу экосистемы	
Задача 3. К 2030 году обеспечение активных мер по управлению, создающих условия для восстановления и сохранения видов дикой флоры и фауны, и сокращение конфликтов между человеком и дикой природой на [X%]	3.0.1 Эффективность управления охраняемыми районами		
	3.0.2 Программы восстановления видов*		
Задача 4. К 2030 году обеспечение законного характера, устойчивого уровня и безопасности добычи, торговли и использования диких видов флоры и фауны.	4.0.1 Доля легальной и безопасной торговли ресурсами дикой природы (не являющимися предметом браконьерства, нелегальной или неустойчивой торговли)	По группам видов	Связаны с 15.7.1 и 15.с.1
	4.0.2 Доля рыбных запасов в пределах биологически устойчивых уровней	По типам рыбы	14.4.1

<i>Предлагаемая цель или задача</i>	<i>Предлагаемые индикаторы⁷</i>	<i>Возможные разбивки</i>	<i>Связи с соответствующими целями в области устойчивого развития</i>
Задача 5. К 2030 году регулирование и, когда это возможно, контроль путей интродукции инвазивных чужеродных видов с достижением снижения темпов новых интродукций на [50%] и контроль либо искоренение инвазивных чужеродных видов для устранения или сокращения их воздействия, в том числе по меньшей мере в [50%] приоритетных объектов.	5.0.1 Темпы распространения инвазивных чужеродных видов 5.0.2 Темпы воздействия инвазивных чужеродных видов	По путям интродукции	15.8.1
Задача 6. К 2030 году сокращение загрязнения из всех источников, в том числе путем снижения чрезмерного сброса биогенных веществ [на x%], биоцидов [на x%], пластиковых отходов [на x%] до уровней, не наносящих вреда биоразнообразию, экосистемным функциям и здоровью людей.	6.0.1 Доля водоемов с хорошим качеством воды (пресноводные и морские)	По типу водоема	14.1.1a и 6.3.2
	6.0.2 Плотность пластикового мусора	По местоположению (пляж, плавание на поверхности, водная толща, морское дно)	14.1.1.b
	6.0.3 Использование пестицидов на площадь пахотных земель	По типу пестицида	
	6.0.4 Доля твердых бытовых отходов, собираемых и утилизируемых на контролируемых объектах, от общего объема муниципальных твердых бытовых отходов, образующихся в городах	По типам отходов	11.6.2
Задача 7. К 2030 году увеличение вклада в смягчение последствий изменения климата и адаптацию к ним, а также в снижение рисков бедствий с помощью решений, основанных на природных процессах, и экосистемных подходов, наряду с обеспечением жизнестойкости и сведением к минимуму любых негативных последствий для биоразнообразия	7.0.1 Общий объем услуг по регулированию климата, предоставляемых экосистемами*		
Задача 8. К 2030 году обеспечение выгод, в том числе таких как питание, продовольственная безопасность, источники жизнеобеспечения, здоровье и благополучие, для людей, особенно для наиболее уязвимых слоев населения, с	8.0.1 Число людей, использующих природные ресурсы для получения энергии, пищи или культурных ценностей (включая	По типам ресурса	

<i>Предлагаемая цель или задача</i>	<i>Предлагаемые индикаторы⁷</i>	<i>Возможные разбивки</i>	<i>Связи с соответствующими целями в области устойчивого развития</i>
помощью устойчивого управления дикими видами фауны и флоры.	сбор дров, охоту и рыбалку, собирательство, лекарственные цели, ремесленное производство и т.д.)*		
	8.0.2 Доля населения, занятого традиционным трудом	По полу и статусу коренного населения	
Задача 9. К 2030 году поддержание продуктивности, устойчивости и жизнеспособности биоразнообразия в сельском хозяйстве и других управляемых экосистемах посредством сохранения и устойчивого использования таких экосистем с сокращением разрывов в производительности по меньшей мере на [50%].	9.0.1 Доля сельскохозяйственных площадей в продуктивном и устойчивом сельском хозяйстве		2.4.1
Задача 10. К 2030 году обеспечение вклада решений, основанных на природных процессах, и экосистемных подходов в регулирование опасностей и экстремальных явлений, качества воздуха, а также качества и количества воды не менее чем для [XXX миллионов] человек.	10.0.1 Население, проживающее в районах с чистым воздухом и чистой и доступной водой*		
	10.0.2 Экосистемы, обеспечивающие сокращение береговой эрозии, защиту от наводнений и другие услуги*	По полу	1.5.1, 11.5.1, 13.1.1
Задача 11. К 2030 году увеличение выгод от использования биоразнообразия, а также зеленых и голубых пространств для здоровья и благополучия людей, и в том числе доли людей, имеющих доступ к таким пространствам, по меньшей мере на [100%], в частности для городских жителей.	11.0.1 Средняя доля застроенной территории городов, которая является зеленым и голубым пространством для общественного пользования всех жителей		11.7.1
Задача 12. К 2030 году увеличение на [X] выгод, совместно используемых для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, посредством обеспечения доступа к справедливому и равноправному распределению выгод от использования генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний.	12.0.1 Число пользователей, которые пользуются выгодами от применения генетических ресурсов и/или связанных с ними традиционных знаний, совместно с	По полу и принадлежности к коренному населению (руководитель организации пользователя)	

<i>Предлагаемая цель или задача</i>	<i>Предлагаемые индикаторы⁷</i>	<i>Возможные разбивки</i>	<i>Связи с соответствующими целями в области устойчивого развития</i>
	поставщиками ресурсов и/или знаний		
	12.0.2 Число разрешений на доступ и совместное использование выгод или их эквивалентов, выданных в отношении генетических ресурсов (включая разрешения, связанные с традиционными знаниями)	По типам	
	12.0.3 Степень принятия законодательных, административных или политических мер для обеспечения справедливого и равноправного распределения выгод*		15.6.1
Задача 13. К 2030 году интегрирование ценностей биоразнообразия в меры политики, нормативные акты, планирование, процессы развития, стратегии сокращения масштабов нищеты и счета на всех уровнях, наряду с обеспечением учета проблематики ценностей биоразнообразия во всех секторах и их включения в оценки воздействия на окружающую среду.	13.0.1 Степень, в которой национальные задачи по интегрированию ценностей биоразнообразия в меры политики, нормативные акты, планирование, процессы развития, стратегии сокращения масштабов нищеты и счета на всех уровнях обеспечивают учет проблематики ценностей биоразнообразия во всех секторах и включения в оценки воздействия на окружающую среду*		15.9.1a*

<i>Предлагаемая цель или задача</i>	<i>Предлагаемые индикаторы⁷</i>	<i>Возможные разбивки</i>	<i>Связи с соответствующими целями в области устойчивого развития</i>
	13.0.2 Интеграция биоразнообразия в национальные системы учета и отчетности, определяемая как внедрение Системы экологического и экономического учета		15.9.1b
Задача 14. К 2030 году достижение снижения негативного воздействия на биоразнообразие по меньшей мере на [50%] посредством обеспечения устойчивости производственной практики и цепочек поставок.	14.0.1 Потенциальная утрата популяций и видов в результате антропогенных изменений на суше и в море*	По группам видов	
	14.0.2 Включение воздействия на биоразнообразие в корпоративную отчетность по устойчивому развитию*	По отраслевой классификации	Связано с ЦУР 12.6.1
Задача 15. К 2030 году искоренение неустойчивых моделей потребления при обеспечении понимания и признания людьми во всем мире ценности биоразнообразия и тем самым принятия ими ответственных решений, согласующихся с Концепцией в области биоразнообразия на период до 2050 года, с учетом индивидуальных и национальных культурных и социально-экономических условий.	15.0.1 Воздействие материала биомассы на душу населения	По типам материалов	8.4.1,12.2.1
Задача 16. К 2030 году разработка и осуществление мер по предотвращению, регулированию или контролю потенциального негативного воздействия биотехнологий на биоразнообразие и здоровье людей путем снижения такого воздействия на [X].	16.0.1 Степень принятия необходимых правовых, административных, технических и других мер биобезопасности для предотвращения, регулирования и контроля потенциального негативного воздействия биотехнологий на		

<i>Предлагаемая цель или задача</i>	<i>Предлагаемые индикаторы⁷</i>	<i>Возможные разбивки</i>	<i>Связи с соответствующими целями в области устойчивого развития</i>
	биоразнообразие*		
Задача 17. К 2030 году перенаправление, переориентация, реформирование или искоренение мер стимулирования, вредных для биоразнообразия, включая сокращение на [X] наиболее вредных для биоразнообразия субсидий, при обеспечении либо положительного, либо нейтрального для биоразнообразия характера мер стимулирования, включая государственные и частные экономические и нормативные меры.	17.0.1 Налоги, сборы и взносы, связанные с биоразнообразием, на платежи за экосистемные услуги и программы продаваемых разрешений, связанных с биоразнообразием, в процентах от ВВП	По типу инструмента	
	17.0.2 Потенциально вредные элементы государственной поддержки сельского хозяйства, рыболовства и других секторов (экологически вредные субсидии) в процентах от ВВП	По секторам	
Задача 18. К 2030 году увеличение на [X%] финансовых ресурсов из всех международных и внутренних источников посредством новых, дополнительных и эффективных финансовых ресурсов, соответствующих широкому масштабу целей и задач рамочной программы, и осуществление стратегии по созданию потенциала, передаче технологий и техническому сотрудничеству в целях удовлетворения потребностей, связанных с осуществлением глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года	18.0.1 Официальная помощь в целях развития, государственные и частные расходы на сохранение и устойчивое использование биоразнообразия и экосистем*	По типам расходов	15.a.1
Задача 19. К 2030 году обеспечение доступности качественной информации, включая традиционные знания, для лиц, ответственных за принятие решений, и общественности, в целях эффективного управления биоразнообразием посредством повышения уровня осведомленности, поощрения обучения и исследований.	19.0.1 Информационный индекс биоразнообразия*		
	19.0.2 Степень, в которой (i) воспитание глобальной гражданственности и		4.7.1

<i>Предлагаемая цель или задача</i>	<i>Предлагаемые индикаторы⁷</i>	<i>Возможные разбивки</i>	<i>Связи с соответствующими целями в области устойчивого развития</i>
	(ii) обучение в интересах устойчивого развития, включая гендерное равенство и права человека, учитываются на всех уровнях в: (a) национальной политике в области образования, (b) учебных программах, (c) подготовке преподавателей и (d) оценке успеваемости учащихся		
Задача 20. К 2030 году обеспечение равноправного участия в принятии решений, касающихся биоразнообразия, и обеспечение прав на соответствующие ресурсы коренных народов и местных общин, женщин и девочек, а также молодежи, в соответствии с национальными условиями.	20.0.1 Землевладение на традиционных территориях коренных народов и местных общин	По типам владения	
	20.0.2 Население с гарантированными правами владения землей	По полу и типу владения	5.a.1
	20.0.3 Степень участия коренных народов и местных общин, женщин и девочек, а также молодежи в принятии решений, касающихся биоразнообразия*		

Приложение II

**КРУГ ВЕДЕНИЯ НЕОФИЦИАЛЬНОЙ КОНСУЛЬТАТИВНОЙ ГРУППЫ ПО
ИНДИКАТОРАМ ГЛОБАЛЬНОЙ РАМОЧНОЙ ПРОГРАММЫ В ОБЛАСТИ
БИОРАЗНООБРАЗИЯ НА ПЕРИОД ПОСЛЕ 2020 ГОДА**

1. Группа будет работать в следующих направлениях:
 - (a) предоставление технических консультаций по внедрению индикаторов и механизма мониторинга глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, включая консультации по использованию унифицированных и согласованных определений индикаторов, передовой практике мониторинга и обмену национальными данными;
 - (b) выявление подробных метаданных для каждого индикатора механизма мониторинга глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года с учетом существующих разработанных методологий и стандартов, включая индикаторы достижения целей в области устойчивого развития, базовые принципы развития статистики окружающей среды и Системы эколого-экономических счетов, разработанной под эгидой Статистической комиссии Организации Объединенных Наций;
 - (c) предоставление консультаций о возможностях устранения пробелов во временных и пространственных данных, в том числе с помощью использования крупных массивов данных, включая гражданскую науку, дистанционное зондирование и другие формы данных;
 - (d) предоставление консультаций по вопросам создания потенциала, связанного с мониторингом глобальной рамочной программы в области биоразнообразия;
2. Группа будет проводить свою работу на основе:
 - (a) опыта в области индикаторов и мониторинга, накопленного в рамках Конвенции;
 - (b) опыта Партнерства по индикаторам биоразнообразия;
 - (c) опыта разработки индикаторов для целей в области устойчивого развития и в рамках Статистической комиссии Организации Объединенных Наций;
 - (d) последних тенденций в вопросах, связанных с индикаторами и их метаданными.
3. Группа будет состоять из 30 технических экспертов, назначенных Сторонами, включая представителей национальных статистических ведомств, и до 15 представителей, назначенных организациями-наблюдателями, включая членов Партнерства по индикаторам биоразнообразия, а также представителя Статистической комиссии ООН. Исполнительный секретарь в консультации с бюро Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям выберет экспертов из кандидатур, представленных Сторонами и организациями, с должным учетом представленности различных областей технических знаний, географической представленности, гендерного баланса и особых условий, применяющихся к развивающимся странам, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, а также странам с переходной экономикой. За исключением случаев, когда в настоящем круге ведения установлено иное, *modus operandi* для специальных технических групп экспертов будет применяться с учетом необходимых изменений к этой группе технических экспертов.
4. Группа назначит двух сопредседателей из числа отобранных экспертов.
5. Председателю Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям будет предложено принять участие в работе группы *ex officio*.
6. В случае необходимости группа может также пригласить других экспертов от национальных правительств, гражданского общества, научных кругов и частного сектора, с тем чтобы они поделились своими знаниями и опытом по конкретным вопросам, относящимся к кругу ее ведения.

7. Группа будет проводить свою работу главным образом с помощью электронных средств, однако в межсессионный период она также проведет два совещания в очной форме.
 8. Доклады Группы будут предоставляться Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям на совещаниях, предшествующих каждому совещанию Конференции Сторон.
-